

文人雅士愛蓮花 託物言志喻清高

夏天盛開得最美麗的花，要算荷花和睡蓮。它們素有「碧波仙子」之稱，都是生長在水面，但兩者是不同的，只是很多人懶得去分，既說是荷花，也說是睡蓮，反正都這般美麗。有人就簡單而直接說：「有藕是荷花，沒有藕的是睡蓮。」

荷花又稱蓮花，葉片挺出水面生長，上有明顯的V形缺口。荷花的花往往高挺出水面，有時能高出水面1米多，古人多以「亭亭玉立」來形容荷花的外觀。而睡蓮的葉片一般是浮在水面的，有些蓮葉大得像個盤子，上可載人呢。睡蓮開時外形和荷花相似，很漂亮，大多浮在水面上，稍高一點的也是貼浮水面。

很多文人雅士都很喜歡荷花，周敦頤所作的《愛蓮說》，已是千古名篇。它文中的句子更是經常被引用，託物以言志，比喻品格清高的人。自古以來也是有很多詩人喜歡歌頌、描寫荷花，其中宋朝人楊萬里所寫的詠荷詩《小池》，更是名作。原文是：

泉眼無聲惜細流，樹陰照水愛晴柔，小荷才露尖尖角，早有蜻蜓立上頭。

小泉無聲流淌，好像有點珍惜自我身價。樹陰倒映照在泉水面，有如人一樣喜歡晴天和風的輕柔。嬌嫩的小荷葉剛從水面露出尖尖的角，早有一隻懂得賞識它的小蜻蜓，輕立在它的上頭。全詩寫出小巧精緻、玲瓏剔透的情境。小荷初露、小泉無聲、蜻蜓款款，就構成一幅樸素而有生命力的畫面。

《小池》是描寫初夏的名作，而到了盛夏，則是他另一首著名作品《曉出淨慈寺送林子方》應景了。原文是：

畢竟西湖六月中，風光不與四時同。接天蓮葉無窮碧，映日荷花別樣紅。

西湖在六月時的風光景色，真的和其他時節的不一樣。那密密層層的荷葉鋪展開去，與藍天相連接，形成一片無邊際的翠綠。那亭亭玉立的荷花綻放盛開，在陽光輝映下，顯得格外的鮮艷嬌紅。荷葉襯托着紅紅潤潤的荷花，是那樣嬌美可愛，也標誌出西湖的美景。

若說第一首詩描寫的是近鏡的景物，那麼第二首詩描寫的就是遠鏡的了。蓮葉無邊際彷彿與天宇相接，氣象宏大。在驕陽的映照下，蓮葉和荷花由詩人用「碧」、「紅」，來突出了視覺上的強烈衝擊力，更顯得格外艷麗。

這兩首寫荷的作品，都是絕詩，而另有一首詞，也是寫荷的，更堪稱妙品，也是大家喜愛的《昭君怨·詠荷上雨》。原文是：

午夢扁舟花底，香滿兩湖煙水。急雨打篷聲，夢初驚。

卻是池荷跳雨，散了真珠還聚。聚作水銀窩，瀉清波。

《昭君怨》是詞牌，別名叫《燕西園》，是分成上下兩片，四十字的小令。《詠荷上雨》則是它的副題，讓人清楚地知道要詠寫的是荷花上的雨點。他那麼喜愛荷花，就算夏日午睡，也夢見泛舟西湖荷花間。但見滿湖煙水迷迷、荷花氤氳清香撲鼻。突然，陣雨敲擊船篷，發出「撲」、「撲」的聲音，把作者從西湖賞荷的夢境中驚醒。

急雨擊打池中荷葉，把他驚醒。夢醒後觀庭院內的荷池，原來是真的下雨了！而這些雨珠，是打在家中庭院池塘的荷葉上。急雨敲打着荷葉，雨珠跳上跳下，晶瑩的雨點忽聚忽散。散了時如斷線的珍珠，四處迸射，使人眼花繚亂。當雨珠聚在葉心，就像一窩泛波的水銀，亮晶晶的。

作者寫景寫情都有一手，他說夢到突然



● 很多文人雅士喜歡荷花，其中又以周敦頤所作的《愛蓮說》最著名。 資料圖片

一陣急雨打在船篷上，證明他的心神就停留在那片荷池之上。他說「池荷跳雨」，用的「跳」字，真的太生動。雨點會蹦蹦跳跳，充滿動感和生命力。

那些會跳的雨，竟然會散、會聚的。凝聚成珠時又泛起晶瑩光芒，耀日生輝，跟着又會瀉流下去。作者就先後用了「跳」、「散」、「聚」、「瀉」四個動詞，把荷葉上的水珠寫得無比生動。

與這首詞有異曲同工之妙的作品，要算

蘇東坡那句：「白雨跳珠亂入船，望湖樓下水如天」，就用了「白」這個顏色詞去形容雨，已非常特別，他也用「跳」這個動詞，大抵英雄所見略同。

楊萬里乃南宋理學大師，亦是一位名臣。他跟陸游、范成大、尤袤並稱「南宋中興四大詩人」。他的《誠齋樂府》也自成一格，被後人尊稱為詩體中的「誠齋體」，對後世有甚大影響。

雨亭（退休中學中文科教師，從事教育工作四十年）

文山字水 逢星期三見報

恒大清思

夏日防蠹魚 書籍永流傳

夏日天氣炎熱，是霉菌滋生和昆蟲活躍的季節，不少人都會在這時候將家裏的衣物拿到室外晾曬，確保不會受潮發霉，從而延長使用期限。事實上，除了衣物之外，古人為了防止書籍遭受蟲蛀，在夏季尤其三伏天的日子，都習慣將家藏的圖書搬到外邊晾曬，稱之為「曝書」。

曝書主要針對的是蠹蟲，此類昆蟲體型細長，呈銀灰色，腹末留有尾鬚，形肖如魚，故又稱蠹魚。蠹魚在潮濕的環境下易於繁殖，除了會蠶食紙張書籍外，還喜食木材和糧食等。

古人想出了很多方法來防止蠹魚蛀蝕書籍，除了利用植物香料浸染紙張，選用天然香氣的木製書櫃外，最常見的做法就是曝書。據清人孫從添《藏書紀要》的記載，曝書大多會選在夏季的伏天，在曬書時使用四塊木板，以長高模擱起放在日中，並將書腦放上面，兩面翻曬。曝書必須要控制好溫度，既不能

過分地曝曬，也不能曬完後立即放回書櫃，因為熱氣未散反有損於書籍，故必須連板將書抬到風口涼透後方可以上書樓。至於遇雨時更務必小心，一旦發現雨水來臨就立即搬入屋內，以免沾濕書籍。

書籍經過陽光照射後，可以減少蠹蟲的侵蝕，之後即使經過長時間的使用也能夠歷久常新。宋人費昶《梁谿漫志》曾記載大學問家司馬光藏書萬餘卷，經常日夕誦讀，每年都會在上伏及重陽間晾曬圖書，如是者數十年後，所閱書籍始終觸手如新。

曝書的風尚不只流行於文人之間，後來還演變成官方舉辦的圖書展覽會。宋代秘書省是管理國家藏書的機構，為了防止書籍等文物受到蠹蟲侵蝕，朝廷會定期於夏天將收藏的書畫提出來晾曬，其間還會舉行宴會邀請官員出席，稱之為「曝書會」。國家皮藏的圖書一

般都是平時不能看到的珍本秘籍，時人自然樂於赴會觀賞。蘇軾《次韻米叢二王書跋尾二首》謂：「三館曝書防蠹毀，得見（來禽）與（青李）。」就是寫他在館閱曝書會上得以觀賞到王羲之的書跡。文人透過這些曝書活動，得以觀摩善本，交流讀書心得，又能夠彼此酬唱，切磋詩文，營造良好的文化氛圍，此又是在保護圖書之外，意想不到的收穫。



● 古人為免書籍受蟲蛀，會定期把書拿到戶外翻曬。 資料圖片

陳鴻圖博士 香港恒生大學中文系副教授 THE HANG SENG UNIVERSITY OF HONG KONG

隔星期三見報

思辯任我行

三論用得好 辯論無煩惱

提到辯論，很多人第一時間會想到口若懸河、唇槍舌劍這些形容詞，似乎辯論所重視的都是口才。這個印象是正常的，因為這的確是我們平常看到的辯論畫面，但我們要留意，這是「觀眾」視角。如果我們不再是「觀眾」，而是「辯者」本身時，就會發現台上的三分鐘是「果」，而我們更應關注台下十年功的「因」。

記得當年學習辯論時，有一位老師說過一句令我茅塞頓開的話：「精確的表達源自精確的思考」。我們聽到一些人表達自己的意見時辭不達意，其實不一定是表達能力有什麼問題，而是背後的思考不清楚。

立論即表達觀點

要表達自己的觀點，就是「立論」，當中的基礎技巧就是大家學習寫議論文時學過的「三論」：論點、論據、論證。

我們以「查案」作為比喻。假設我們是一個偵探，如今着手處理一宗兇殺案件。我們指出「某某人」是兇手，這就

是「論點」。我們就此拿出「證據」，這就是「論據」。然後，我們要解釋證據怎樣證明某某人就是兇手，這是「論證」。這裏要強調的是，「三論」是一整套技巧，不能割裂分開。我們不能說「某某人」是兇手，但不提出證據，這樣是「瞎說」；我們也不能只擺出證據，然後說「兇手就是其中一位」，這樣是讓人「瞎猜」。這些情況都不足以破案的。所以，要「三論」齊全，立論才可以成立。

「三論」要用得好，有一些微妙之處要留意。以下我們用一個辯題作為例子進一步說明：題目是「學校應強制學生閱讀課外書」，站方是正方。

論點要足夠清晰

就這條題目，如果提出「論點」：「讀多少課外書更好」。這個基本算是論點，但不佳。論點的要旨是「清晰」，此處可重溫我們上一篇談到的What。什麼是「好」？修正後，「論點」可改為「多讀課外書可以培養閱讀習慣，而閱讀習慣對大腦健康有益」。

論據需夠代表性

有了清晰的論點後，我們要有「論據」。論據的要旨是要有代表性，一般而言，我們盡量運用一些可信的數據與研究。此處可用「根據Neurology的一項研究，進行閱讀活動的人，相比沒有閱讀習慣的人，記憶力下降的速度較慢。」這是一個基本可用的論據，怎樣選擇論據又是另一個題目，今次篇幅有限，日後有機會再跟大家分享。

論證為解釋說明

最後就是「論證」。有了論據後，我們要進一步解釋說明，以證明論點是對的。當中要注意幾個問題：原因是否合理？是否夠強？有沒有犯了「謬誤」？

思辯思辯，思先於辯。這當中涉及及到邏輯的知識，是一套學問，難以三言兩語講解，建議大家可以看看相關的書籍，如《李天命的思考藝術》、《開發精確的思考》都是適合香港學生的入門級好書。多讀書不只有益腦部健康，也可訓練思辯能力。

任遠（現職公共政策顧問，曾任職中學、小學辯論教練，電郵：yydebate@gmail.com）

古文解惑

隔星期三見報

專心於眼前事 不敬則無所成

求學，最重要是什麼？《三字經》謂：「教之道，貴以專。」《中庸》曰：「君子素其位而行，不願乎其外。」曾國藩在《家書》亦言：「凡人作一事，便須全副精神注在此一事。首尾不懈，不可見異思遷，做這樣想那樣，坐這山望那山。人而無恒，終身一事無成。」諸家所論，大旨相同，梁啟超在《敬業與樂業》一文中，將之概括成一個「敬」字，謂做事不專則無敬意，不懂敬業則無所成，其論發人深省。《孟子·告子上》亦用下字說明其理，其文曰：

孟子曰：「無^①或^②乎王^③之不智也，雖有天下易生之物也，一日暴^④之、十日寒之，未有能生者也。吾見^⑤亦罕矣，吾退而寒之者^⑥至矣，吾如有萌^⑦焉何哉？今夫弈^⑧之為數^⑨，小數也；不專心致志，則不得也。弈秋^⑩，通國^⑪之善弈者也。使^⑫弈秋誨^⑬二人弈，其一人專心致志，惟弈秋之為聽。一人雖聽之，一心以為有鴻鵠^⑭將至，思^⑮援^⑯弓繳^⑰而射之，雖與之俱學，弗若之矣。為^⑱：『是^⑲其智弗若與^⑳？』曰：『非然也。』」

弈棋術高明，拜師學藝者自然不少。其中，有一個學生聽講專心致志，不敢怠慢；另一個則心不在焉，學棋時老分神想着其他事。這樣，雖然二人跟隨同一位老師，學習同樣的知識，最終卻往往會有不同發展。

學棋需要專心，下棋也得如此。北齊劉勰《新論·專學篇》載道：「弈秋，通國之善弈也。當弈之思，有吹笙過者，傾心聽之，將圍未圍之際，聞以弈道，則不知也。非弈道深，情有暫闕，笙聒之也。」謂弈秋下棋時剛好有吹笙者經過，弈秋一時分神傾聽，結果有人向他請教圍棋時，他竟不懂如何應對。其實，不是弈秋不懂圍棋，而是其注意力究竟有無放在眼前事物上，能否專心致志，盡心敬事。圍棋如此，其他人事亦然，唯有專心敬事，才能有所成就。

譯文

孟子說：「不要怪君王不智，就算是天下最容易生長的植物，如果曬它一天，再冷它十天，它也不能夠生長的。我面見君王的時間不多，當我退下後，那些使君王受寒的人又至，我就算能使他的善念發芽，又能如何呢？例如以下圍棋的技術為例，這本來只是個小玩意，但如果不能一心一意，就連如此小技也學不好了。弈秋是全國最善於下圍棋的人，假如讓他教導兩個人下棋，其中一人心志專一，只聽弈秋的話；另外一人雖然也在聽弈秋教誨，內心卻想着有天鵝將要飛來，想要拿起弓箭去射牠。這樣，雖然他和人家一同學習，但棋藝肯定並不如另外那位。問：『這是因為他的智力不如另外一位嗎？』答：『當然不是的。』」

註釋

- ① 無：同「毋」，不。
- ② 或：同「惑」，疑惑，奇怪。
- ③ 王：君王，疑當指齊宣王。
- ④ 暴：同「曝」，曬。《小爾雅》：「暴，曬也。」
- ⑤ 見：「現」，此謂孟子自言其顯露於王之機會甚罕。
- ⑥ 寒之者：之，代詞，指君王。寒，受凍，呼應前文「一暴十寒」之說，代指迷惑君王的小人。
- ⑦ 萌：萌芽。此以草木萌芽比喻善念之發端也。
- ⑧ 弈：棋。《說文》：「弈，圍棋也。」
- ⑨ 數：技術。《廣雅·釋言》：「數，術也。」
- ⑩ 弈秋：名為秋之善弈者。
- ⑪ 通國：全國。
- ⑫ 使：假使。
- ⑬ 誨：教導。《說文》：「誨，曉教也。」
- ⑭ 鴻鵠：鵠，今俗稱天鵝。
- ⑮ 思：想。
- ⑯ 援：拿起。
- ⑰ 繳：《說文》：「繳，生絲縷也。」繳本是生絲縷，古人將之繫於箭上，以便捕雀，故繫着絲縷的箭亦稱為「繳」。
- ⑱ 為是：是，代詞，此，指前述棋藝不如人一事。為，同「謂」，言說也。
- ⑲ 與：通「歟」，疑問語氣詞，同「嗎」。

謝向榮博士 香港能仁專上學院中文系副教授

